

# ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΣΤΙΑ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΑΔΩΝΙΣ ΚΥΡΟΥ (1898-1918)

ΑΧ. ΚΑΙ Κ. ΚΥΡΟΥ (Διεύθυνσις)

ΑΘΗΝΑΙ - ΑΡΙΘ. 10

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΑΝΘΙΜΟΥ ΓΑΖΗ 7

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1936

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

(Ἀπὸ 9—15 Νοεμβρίου)

Πληροφορία τῆς Παρισίνης ἐφημερίδος «Ἡμέρα», πάντοτε προσεκτικῆς εἰς τὴν εἰδησεογραφίαν τῆς, πληροφορία παρ' οὐδενὸς διαψευθεῖσαι, ἐπὶ πέντε ἡμέρας ἀναφέρουν, ὅτι ἑννέα μεγάλα πλοῖα φορτώνονται εἰς τὴν Ὀδησσὸν μετ' ὀλόκληρον ἑκστρατευτικὴν δύναμιν, διὰ νὰ ἀποσταλοῦν ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν εἰς τὴν Βαρκελώνην. Μία ὀλόκληρος σχευὴν μεραρχία, ἀποτελουμένη ἀπὸ δῆθεν ἑθελοντάς, δεκάδες ἀεροπλάνων, δεκάδες τηλεβόλων, ἑκατοντάδες μωδραλλιοβόλων καὶ ἄλλο παντοειδὲς πολεμικὸν ὕλικόν, ἀποτελοῦν τὸ φορτίον τῶν πλοίων αὐτῶν. Καὶ ἐπεὶ οἱ Ρῶσοι, καλῶς γνωρίζοντες τὰ πράγματα, ἔχουν λόγους νὰ φοβοῦνται μίαν ἐπίθεσιν τοῦ ἔθνικοῦ στόλου τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο ἐναντίον τῶν πλοίων αὐτῶν εἰς τὴν Μεσόγειον, ἐφρόντισαν νὰ ἐξοπλίσουν τὰ πλοῖα τῶν μετὰ μικρὰ τηλεβόλα καὶ σκέπτονται νὰ διατάξουν ὠρισμένα ὑποβρύχια ὅπως τὰ συνοδεύσουν.

Ἄλλὰ καὶ ἐὰν ἀκόμη αἱ πληροφορίες αὐταὶ τῆς Γαλλικῆς ἐφημερίδος δὲν ἦσαν μέχρι κεραίας ἀκριβεῖς, θὰ ἦτο ὑπερβολικὰ ἀφελὴς ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θὰ ἀμφέβαλλε σήμερον ὅτι ὁ πόλεμος τῆς Ἰσπανίας διεξάγεται κυρίως ἀπὸ τὸν Στάλιν καὶ τὸν Βοροσίλωφ καὶ πολὺ ὀλιγώτερον ἀπὸ τὸν Μάρκο Καμπαλλέρο καὶ τὴν ἀναρχικὴν κυβέρνησιν τῆς Μαδρίτης. Μόνον εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μαδρίτης, οἱ ἔθν. κόφρονες ἐκυρίευσαν, κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας, δεκαεξὶ ἀπὸ τὰ 40 τέλεια καὶ νέα τάνκς πού ἔστειλεν ἡ Μόσχα εἰς τοὺς ἀνθρώπους τῆς τῆς Ἰσπανίας. Δώδεκα ἀεροπλάνα, βομβαρδιστικά καὶ καταδιωκτικά, ὅλα Ρωσικῆς προελεύσεως καὶ μετὰ Ρώσους πιλότους, κατερρίφθησαν εἰς τὰς γραμμάς των. Κατὰ δεκάδας μετρῶνται οἱ Ρῶσοι

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΚΡΟΓΙΑΛΙΑ



«Τὸ τράβηγμα τῆς τράτας εἰς τὴν Αἰδηψόν». Μία ὠραιότατη φωτογραφία τοῦ κ. Ἄντ. Οἰκονομίδη, τοῦ ὁποίου αἱ εἰκόνες ἐθραεῦθησαν εἰς τὴν τελευταίαν ἐκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης.

σοι αἰχμάλωτοι, οἱ ἀγνοοῦντες καὶ μίαν ἔστω Ἰσπανικὴν λέξιν, πού συνελήφθησαν ἀπὸ αὐτοὺς. Καὶ ἂν διατηρῆ κανεὶς ἀκόμη ἀμφιβολίαν, δὲν ἔχει παρὰ νὰ ἀκούσῃ τὰς καθημερινὰς ἐκπομπὰς τῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν τῆς Μόσχας καὶ τῆς Βαρκελώνης, διὰ νὰ ἀντιληφθῆ πόσον πλήρης εἶνε ἡ συνεργασία, πόσα ὑπόκειται ἡ Ρωσσία, πῶς εὐχαριστοῦν οἱ Ἰσπανοὶ ἀναρχικοὶ τῆς Καταλωνίας καὶ πόσα περισσότερα ζητοῦν.



Τὸ γεγονός εἶνε ἐκτὸς ἀμφισθητήσεως: Ἡ Σοβιετικὴ Ρωσσία διεξάγει ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς δυστυχοῦς Ἰσπανίας τὸν μεγάλον

τῆς πόλεμον, τὸν πόλεμον ἀπὸ τὸν ὁποῖον θὰ ἐξαρτηθῆ ἡ διατήρησις τῆς διεθνοῦς ἀνατρεπτικῆς ἐπιρροῆς τῆς εἰς ὅλην τὴν Εὐρώπην. Ἄλλὰ ποῖο εἶνε ἀκριβῶς οἱ ἀντικειμενικοὶ σκοποὶ διὰ τοὺς ὁποίους ἐκτίθεται εἰς τὸ ἐπικίνδυνον αὐτὸ παιγνίδι; Ὅχι μόνον αἱ μὴ διαψευθεῖσαι καταπληκτικαὶ ἀποκαλύψεις Γαλλικῶν κυρίως ἐφημερίδων, ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ γεγονότα μᾶς πληροφοροῦν σαφῶς ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Εἰς τὴν Κεντρικὴν καὶ Ἀνατολικὴν Εὐρώπην, ὀλίγοι εἶνε πλέον αἱ χώραι, εἰς τὰς ὁποίας δύναται ἡ Ρωσσία νὰ ἐξασκήσῃ ἐλευθέρως τὴν ἀνατρεπτικὴν τῆς προπαγάνδαν. Ἡ Οὐγγαρία, ἡ Πολωνία, ἡ



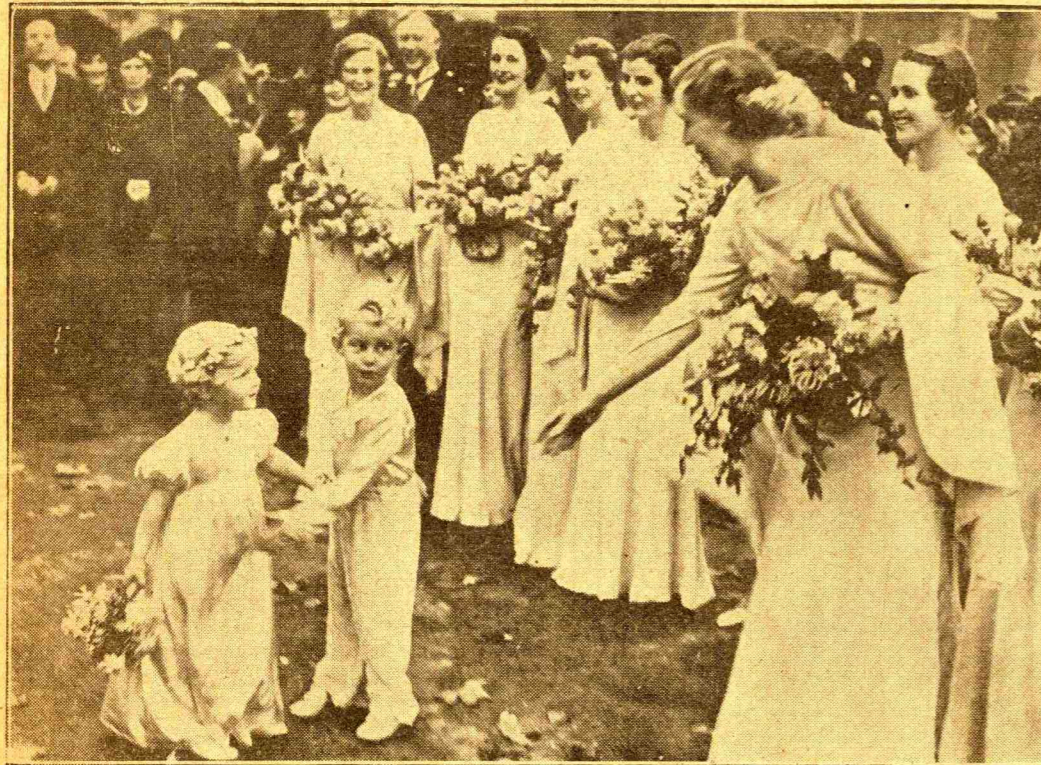








**ΑΥΤΗ Η ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΔΕΝ ΗΤΟ ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**



Μία χαριτωμένη σκηνή από ένα πρόσφατον άριστοκρατικόν γάμον εις τὸ Λονδίνον. Μία ἀπὸ τὰς δεσποινίδας ἐπὶ τῶν τιμῶν τῆς νύμφης, ἐπαναφέρει εἰς τὴν τάξιν τὰ δύο παιδάκια ποῦ ἐπρόκειτο νὰ κρατήσουν τὴν οὐρανὴν τῆς νύμφης καὶ ποῦ ἐξέχασαν τὸ πρόγραμμα.

**ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΓΡΑΦΩΝ ΠΑΝΔΟΧΕΙΩΝ**



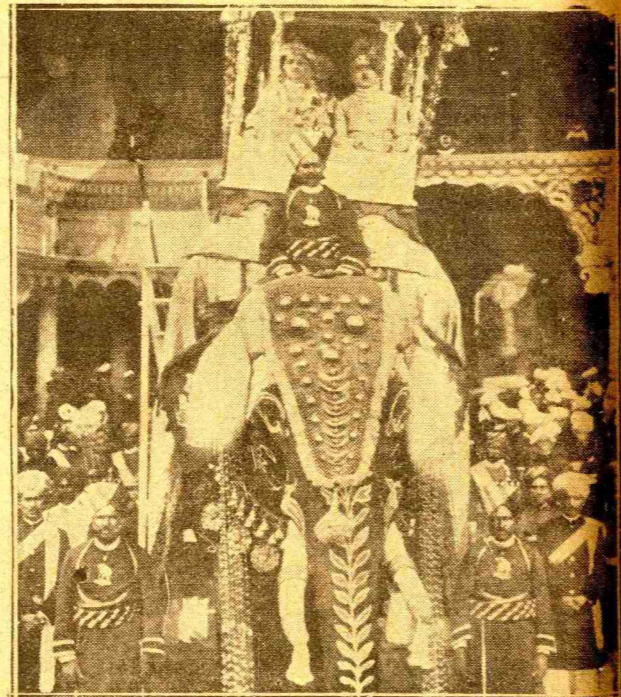
Εἰς τὸ Λονδίνον ὁργανώθη κατ' αὐτὰς μίαν πρωτότυπος ἐκθέσις τῶν πινακίδων, ἐπιγραφῶν καὶ διαφημίσεων τῶν πανδοχείων καὶ ξενοδοχείων. Μεταξὺ τῶν ἐκτιθεμένων εἶνε καὶ ἡ ἀποστολὴ παλαιωτάτων ἱστορικῶν πανδοχείων τῆς Ἀγγλίας. Εἰς τὴν φωτογραφίαν μίαν αἴθουσα τῆς ἐκθέσεως.

**Ο ΓΥΡΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΙΣ 18 ΗΜΕΡΑΣ**



Τρεῖς Ἀμερικανοὶ δημοσιογράφοι ἐπεχείρησαν ἕνα περίεργον διαγωνισμόν τοῦ γύρου τοῦ κόσμου μετ' ἀεροπλάνου ἢ ἀερόπλοιο. Ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ χρησιμοποιήσουν μόνον ἀεροπορικὰς γραμμάς τακτικῆς συγκοινωνίας. Ὁ ἀνωτέρω φωτογραφούμενος εἶνε ὁ νικητὴς κ. Ἐμινς, τοῦ «Τηλεγράφου» τῆς Νέας Ὑόρκης, ὁ ὁποῖος διέσχισε τὸν κόσμον ὁλοκλήρον ἐντὸς 18 1/2 ἡμερῶν, χρησιμοποιήσας μεταξὺ ἄλλων καὶ τὸ «Ζέπελιν». Τὴν 4ην Ὀκτωβρίου ἐπέρασε καὶ ἀπὸ τὰς Ἀθήνας χωρὶς νὰ τὸν ἀντιληφθῶμεν.

**ΙΝΔΙΚΗ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ**



Ἀπὸ τὰ παραμῦθια τῆς Χαϊμάς φαίνεται νὰ προδραχεται ἡ ἀνωτέρω εἰκὼν ἀπὸ τὰς ἐτησίας ἐορτὰς προδραχτικῆς θεᾶς Ντούργκα, αἱ ὁποῖαι ἐτελέσθησαν πρό τινων ἡμερῶν εἰς τὸ Ἰνδικὸν πριγκιπάτον Μυζόρ. Μετὰ ἀπὸ τὰς πλουσίως φωταγωγημένας ὁδοὺς, ὁ Ματαραγιαῖς μετ' ἁδελφόν του, ἐπὶ τοῦ πολυτελεῶς σκευασμένου «Βασιλικοῦ Ἐλέφαντος», μεταβαίνουν εἰς τὸν Ναόν.

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ**



Χιλιάδες ἐρασιτεχνῶν φωτογράφων συμμετέσχον εἰς τὸν μεγάλον φωτογραφικὸν διαγωνισμόν, ὁ ὁποῖος ὁργανώθη κατ' αὐτὰς εἰς τὴν Ἀμερικὴν. Μεταξὺ τῶν 372 φωτογραφῶν αἱ ὁποῖαι ἐξεκαθαρίσθησαν διὰ τὴν τελευταίαν ἐπιλογὴν, ἐπροτιμήθη ἡ ἀνωτέρω φωτογραφία τοῦ κ. Νόελ Γουόρντ, ἀπὸ τὸ Σικάγον, διὰ τῆς ἀπονομῆς τοῦ πρώτου βραβείου. Παριστᾷ ἕνα ἀγοράκι, τὸ ὁποῖον ὄνειροπολεῖ ἐπάνω ἀπὸ τὰ βιβλία του.

**ΚΟΥΖΙΝΑ-ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΜΑ**



Εἰς τὴν μεγάλην καλλιτεχνικὴν ἐκθεσιν τοῦ Νιγηροῦ, ἐν Ἀμερικῇ, ἐξετέθη καὶ ἡ ἀνωτέρω φωτογραφούμενη ηλεκτρικὴ κουζίνα, ἡ ὁποῖα ἐθεωρήθη ὡς ἀληθινὸν καλλιτέχνημα διὰ τὴν πρακτικότητά καὶ τὴν αἰσθητικὴν τῆς ὑφάνισιν.

**ΔΥΣΑΡΕΣΤΟΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ**

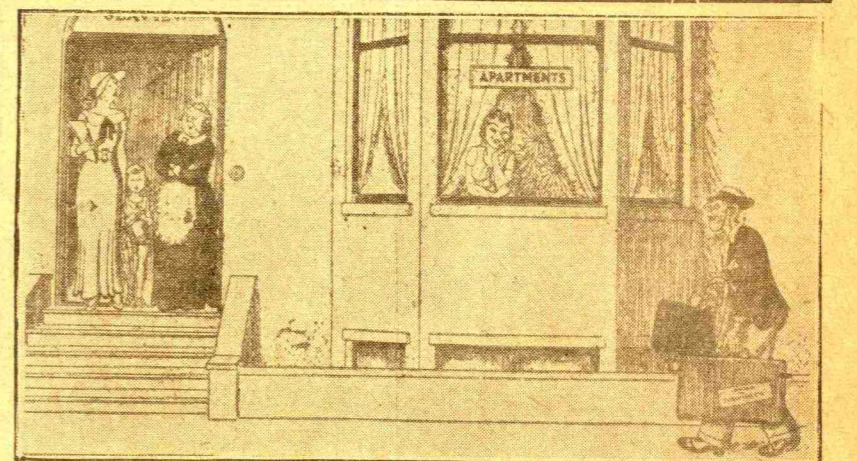


Ἡ ἐποχὴ τοῦ κυνήγιου τῆς ἀλεπούς ἤρχισεν ἐπίσημος τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Ἀνωτέρω μίαν χαριτωμένην φωτογραφίαν ἀπὸ τῆς ἐξόδου τῶν περιφήμων κυνηγετικῶν σκύλων τοῦ Τόσσαμ διὰ τὸ κυνήγιον. Ὁ μικρὸς κυνηγὸς ποῦ εἶνε μεταξὺ αὐτῶν δὲν φαίνεται καθόλου ἐνθουσιασμένος διὰ τὴν συντροφίαν.

**ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΔΙΑΝΟΥΜΕΝΟΥΣ**



Ἡ νέα σειρά τῶν γραμματοσήμων, τὰ ὁποῖα ἐξέδωσεν ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις διὰ νὰ βοηθήσῃ τοὺς διανοουμένους ἀνέργους. Φέρουν τὰς εἰκόνας τοῦ Ζακ Καλλὸ, τοῦ Ἐκτ. Μπερλιόζ, τοῦ Βικτωρ Οὐγκὸ καὶ τοῦ Παστέρ.



— Ἡ κόρη σας, κυρία, δὲν φαίνεται νὰ σᾶς βοηθῇ πολὺ μετὰ τοὺς πελάτας τοῦ ξενοδοχείου.  
— Μὴ τὸ λέτε αὐτὸ, κυρία. Μετὰ βοηθεῖ πολὺ περισσότερο παρ' ὅσον μπορεῖτε νὰ φαντασθῆτε.

# ΑΠΟ ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

## ΤΟ ΑΡΧΕΙΟΝ ΧΑΝΙΩΝ

Ένα από τα πολυτιμότερα ιστορικά έργα του Κράτους, είνε ασφαλώς και το αρχείον των Χανίων. Τα ανεκτίμητα χειρόγραφα όμως που φυλάσσονται εκεί, χειρόγραφα εις τα οποία καθρεπίζεται ολόκληρος ή ιστορία της Μεγαλονήσου, κινδυνεύουν παρά την στοργικήν φροντίδα του διευθυντού του Αρχείου, να καταστραφούν λόγω της αβελήτου του κτιρίου, εις το οποίον στεγάζεται τούτο. Οί επισκέπται, οί όποιοί εισέρχονται εις το δωμάτιον όπου φυλάσσονται τα χειρόγραφα, αισθάνονται την οσμην της μούχλας να τους άποπνίγη.

Ο διευθυντής του Αρχείου εξέτησεν από τον κ. πρωθυπουργόν την δόθειάν του άφ' ενός μόν δια να καταστῆ δυνατή ή δημοσίευσις των χειρογράφων και φυσικά ή εκλαίκευσις των και άφ' ετέρου δια να μεταφερθη το Αρχείον εις άλλο κτίριον, ασφαλές από πάσης άπόψεως.

Δέν υπάρχει άμφιβολία, ότι άμέσως θα ληφθούν τα έπιβαλλόμενα μέτρα δια να διαφυλαχθη ό θησαυρός αυτός των άγώνων των Κρητών, αλλά και της Έλλάδος ολόκληρου, θησαυρός ό όποιος, δημοσιεύμενος βαθμιαίως, θα μάς δώση μερικώς από τας ώραιότερας σελίδας της Ιστορίας μας.

## Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΣ

Μέσα εις τον εύθυμον, αλλά και άυστηρόν τυτοχρόνον Γαλλικόν κόσμον του τέλους του παρελθόντος αιώνας, ή ήθοποιός του έλαφρού θεάτρου Εύα Λαβαλλιέρ, είχε κατορθώσει πολύ γρήγορα να γίνη περίφημος, τόσο δια την εξαιρετικήν καλλονήν της και δια την τέχνην της, όσον και δια τον άρκετά έλαφρόν βίον που διήγη. Τα ταχυδρομικά δελτία, αι φωτογραφίαι και αι περιγραφαι της, την είχαν κάμει άλλως τε περίφημον εις όλον τον κόσμον και θα ύπάρχουν ίσως ακόμη μερικώς από τους παλιότερους άναγνώστας μας, οί όποιοί θα ένθυμούνται τα σχετικά νεανικά των όνειρα.

Όπως είνε γνωστόν, ή Εύα Λαβαλλιέρ έτελείωσε την ζωήν της εις το μοναστήριον, άφοσ προηγουμένως έχαρισεν όλα τα υπάρχοντά της εις τους πτωχούς. Και ή ζωή της αυτή γίνεται ήδη το θέμα ενός εξαιρετικώς ένδιαφέροντος και σχεδόν θρησκευτικού — θα έλεγε κανείς — βιβλίου, το όποιον

εξέδωκε κατ' αυτάς εις την Γαλλίαν ό κ. Όμπερ Έγκλεμπερ, υπό τον τίτλον «Η ζωή και ό προσηλυτισμός της Εύας Λαβαλλιέρ». Εις το βιβλίον αυτό εκτίθεται με πολλήν φιλολογικήν ένδεξιότητα ή βαθμιαία μετάβασις της ώραιάς ήθοποιού από τον έκλυτον βίον των Παρισινών εύθύμων κύκλων, εις τον άληθινά ύποδειγματικόν μοναστικόν βίον, της μετανοημένης αυτής Μαγδαληνης.

Εις την σχετικήν κριτικήν του όμως ό κριτικός του Παρισινού «Χρόνον» κ. Έμιλ Άνριό, παρατηρεί ότι δέν έχει άσθη ή Εύα Λαβαλλιέρ να άπαρητηθη τον παρελθόντα βίον της δια να γίνη καλόγηρος, διότι και από την εποχήν άκόμη που συμμετείχεν εις όλα τα Παρισινά γλέντια, ή θρησκευτικότης της ήτο έντελώς εξαιρετική. Και άποκαλύπτει ό Γάλλος κριτικός ότι, συζώσα με τον διευθυντήν του θεάτρου «Βαριετέ» Σαμουέλ — ό όποιος ήτο, σημειωτέον, λαμπρός Χριστιανός, αλλά ειχεν εκλέξει το Έβραϊκόν αυτό ψευδώνυμον δια να προσελκύη τους Ισραηλίτας κεφαλαίουχους — ή ώραία ήθοποιός μετέβαινε κάθε πρωί και κάθε βράδυ μαζί του εις τα έξοχά εκκλησάκια δια να προσεύχεται.

## Ο ΟΥΓ'ΑΞΟΝ ΚΑΙ Ο ΕΧΘΡΟΣ ΤΟΥ

Εις την Έλβετικήν Βασιλείαν εδόθη πρό όλίγων ήμερών το δράμα του Άλθέρτου Σιέρφφεν «Friedenstragedie» (ισαγοΰδια της ειρήνης), που έφεραν επί σκηνης όλην την πολιτικήν ζωήν του Ούιλσωνος.

Είνε ένα δράμα άνθρωποθεοοφικόν, εις το όποιον ό συγγραφεύς προσπαθεί να άποδείξη ότι ό κυριώτερος εχθρός των ιδεωδών του Ούιλσωνος ήτο ό ίδιος ό Ούιλσων με την διπλήν του προσωπικότητα. Ο ειρημιστής Άμερικανός ιδεολόγος ήτο θύμα κακών ύποσυνειδητών δυνάμεων. Αί κακοποιοί αυτοί δυνάμεις ένσαρκώνονται από τον «δεύτερον» Ούιλσωνα, από την δευτέραν σύζυγόν του, που κολακεύει την μαιτιοδοξίαν του, τον επιθεωρητήν του τριάνου Βρέστης — Βεροαλλιών, τον θυρωρόν της Κ. Τ. Ε. Εις την πραγματικήν δράσιν ή μάλλον εις τους άπειρώτους μονολόγους και διαλόγους, που άκούονται εις τον Λευκόν Οίκον, την άμαξοστοιχίαν Βρέστης

— Βεροαλλιών, κατά την άνακοχήν, εις τα Άμερικανικά χωρακώματα, εις τας Βεροαλλίας κατά την σύναγιν της άνακοχής, τέλος εις το κρεββάτι του θανάτου του παλαιού Ούιλσωνος, παρεμβάλλεται ή επέμβασις προσώπων άλληγορικών, άπιδάνον κάποιε. (Ο «δεύτερος» Ούιλσων, ό θάνατος) άκίνητοι όπτασίαι, ή κινούμεναι, προσβαλλόμεναι εις την όδόνην του δάδους της σκηνης.

Όποσδήποτε, το έργο ενσωμείωσεν άρκετήν επιτυχίαν.

## Ο ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

Εις το Γαλάζιον της Ρουμανίας, την καθαρώς αυτήν Έλληνικήν άλλοτε πόλιν και ήδη όμως διατηρούσαν άνθηράν Έλληνικήν παροικίαν, δρῶ λαμπρώς ό «Μορφωτικός Σύλλογος των Έλληνίδων» ως μάς γράφουν εκειθεν, ήρχισε πρό ήμερών ή έρπεινή σειρά των διαλέξεων του Συλλόγου, με πρότον ομιλητήν τον καθηγητήν κ. Κολιάντην.

Ομιλήσεν ούτος περί νεοελληνικής ποιήσεως, ανέπτυξε δε εις γλώσσαν εύουσαν, τί ήμπορεί και σήμερα ακόμη να προσφέρη ή Έλλάς εις τον πολιτισμόν.

Όμολογούμεν, ότι δεχόμεθα με την μεγαλειότεραν εύχαρίστησιν τας πνευματικάς αυτας ένδηλώσεις του άποδήμου Έλληνισμού. Η σύμψηξις εις Συλλόγους και αι διαλέξεις είνε πάντοτε ένα μέσον να διατηρηται ή συνεκτικότης των παροικιών και να συγκρατηται επ' άπειρον ή εθνική προσήλωσις των παροίκων. Χρειάζεται να τονίσωμεν τούτο, διότι παρουσιάσθη συχνά το φαινόμενον της άφομοίωσης των Έλλήνων παροίκων με το ιθαγενές στοιχείον, εις τας Χριστιανικάς χώρας, μετά την δευτέραν γενεάν.

## ΜΕΡΙΚΑΙ ΜΟΡΦΑΙ ΑΡΣΑΚΕΙΑΩΝ

Η έκατονταετηρίς της λαμπράς εθνικής δράσεως της Φιλεκπαιδευτικής Έταιρείας, μάς άφῆκε, πλην του επισήμου πανηγυρικού λευκώματος της Έταιρείας, και ένα άλλο βιβλίον, που είνε άξιον πολλής

προσοχής. Έξεδόθη από τον Σύνδεσμον Άποφοίτων της Φιλεκπαιδευτικής Έταιρείας και έχει τον τίτλον «Φυσιογνωμίαι τινές Άρσακειάδων».

Το περιεχόμενον του είνε εξαιρετικώς πλούσιον και ένδιαφέρον και άποκαλύπτει πόσον εύρεία και σημαντική είνε ή πνευματική ζωή, την όποιαν έδημιούργησαν τα Άρσακεία κατά την μακράν αυτών δρασιν.

Βλέπει κανείς να παρελαύνουν μέσα εις το βιβλίον αυτό άληθώς διακεκριμένα Έλληνίδες, επιστήμονες, ιατροί, καθηγητοί, ήθοποιοί, αί όποιοί, όχι μόνον υπήρξαν Άρσακειάδες, αλλά και ένθυμούνται με εύγνωμοσύνην και αγάπην το παλιόν των σχολείον. Από της Σεβαστής Μάνου και της Άμεναίδος Καβανιάρη, δύο εκ των πρώτων διευθυντριών του Άρσακειού, μέχρι της Μαρίκας Κοτοπούλη, που υπήρξε και αυτή Άρσακειάς, εύρίσκει κανείς εις το βιβλίον τας βιογραφίας μερικών εκ των έκλεκτοτέρων Έλληνίδων, όπως της Άγανίτης Μαζαράκη, της Καλλιόπης Κεχαγιά, της Άρσινόης Παπαδοπούλου, της Καλλιόρης Παρρέν, της Άννας Τριανταφυλίδου, της Τουλίας Καρόλου, της Ειρήνης Λασκαρίδου, της Ζωής Φράγκου και τόσων και τόσων άλλων.

Όλον το βιβλίον είνε γραμμένον

με αγάπην, από παλαιάς Άρσακειάδας επίσης, και κοσμεται με ώραιάς εικόνας.

## Η ΚΡΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Η μεγάλη κρίσις, ή όποία από έτών μαστίζει το Γαλλικόν θεάτρον κατέστη, κατά τας ήμέρας αυτές, τόσο οξεία, ώστε να ύπάρχη σοβαρός κίνδυνος, ότι περισσότερα του ενός Παρισινά θεάτρα θα άναγκασθούν να κλείσουν.

Εις τα προηγούμενα αίτια της κρίσεως, τον άνταγωνισμόν του κινηματογράφου, την έλλειψιν άληθώς έντυπωτικών θεατρικών έργων, την μεγάλην κρατικήν φορολογία, προσετέθησαν ήδη και άλλα αίτια, επιδεινώσαντα μέχρι σημείου άφορήτου την οικονομικήν θέσιν των θεατρικών επιχειρήσεων. Πρόκειται περί των εργατικών νόμων της Κυβερνήσεως Μπλουμ και ίδίως της εργατικής έδδομάδος των σαράντα ώρών και των συλλογικών συμβάσεων. Οί μηχανικοί και οί εργαται του θεάτρου, προστατευόμενοι από την πανίσχυρον σήμερα εν Γαλλία Γενικήν Συνομοσπονδίαν Έργασίας, ασφαλώς δε και από την Κυβέρνησιν, πρόσβαλον όρους έξωφρενικούς, τους όποιους όμως πλείστοι από τους θεατρικούς ήναγκάσθησαν ήδη να δεχθούν.

Έννοείται, ότι οί περισσότερον ζη-

μιωμένοι από την ύπόθεσιν αυτήν θα είνε οί ήθοποιοί, οί όποιοί, περισσότερον από κάθε άλλον, δικαιούνται εις τον τίτλον του «εργάτου του θεάτρου». Και τούτο πρώτον μόν, διότι πολλοί εκ αυτών θα εύρεθούν, με το κλείσιμον των θεάτρων, χωρίς εργασίαν και δεύτερον διότι αυτοί δέν δύνανται να προβάλλουν αξιώσεις με πολλές έλπίδας επιτυχίας. Διότι ή Γενική Συνομοσπονδία Έργασίας, δια να δεχθη τους ήθοποιούς εις τους κόλπους της και να τους προστατεύη τας αξιώσεις των, ζητεί την περιουσίαν και τα άκίνητα που έχει ή Ένωσις Ηθοποιών, πράγμα το όποιον, έννοείται, δέν πολυαρέσει εις τους ήθοποιούς.

## ΣΠΥΡΟΣ Χ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ

παιδιάτρος, έπιμελητής παιδιατρικού τμήματος Εύαγγελισμοΰ. Δέχεται όδός Σόλωνος 110. Τηλέφ. 20.075. Ώραι έπισκέψεων 8—10 και 3—6.

## AU DELICIEUX

Όδός Σόλωνος και Κανάρη  
Έναρξες Έστιατορίου Σάββατον 7 Νοεμβρίου.  
PLATS DU JOUR ET TABLE D' HOTE  
Γεύματα κατά παραγγελίαν.

για να ειδω α la mode  
προμηθευτεσθε  
τα υφάσματα σας στου  
Μορφίτη & Παζμαδά

έρμου 34  
τηλ: 20555











ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ ΕΛΛΕΡ ΚΟΥΗΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τί κάνετε;, ἐπρόφερεν αὐτὴ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Μις Τζίμπαλ, τῆς ἐψιθύρισε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Δὲν ἔχει σημασίαν αὐτό... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Νὰ μὲ ἐκθέσετε;, ἐτραύλισεν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἀπὸ τὸν ἀπότομον τιναγμὸν τῆς... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τὸ δακτυλίδι μου, ἐπρόφερεν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Εὐρύμα τὴν πέτρα — ἐψιθύ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Καὶ εἰδεῖε πρὸς τὸ μέρος τῆς... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Γρήγορα!, τῆς ἐψιθύρισε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Πέστε μου τὴν ἀλήθειαν!... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Πέστε μου τὴν ἀλήθειαν!... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ὡ, κύριε Μπίλλ! Ἐπείτα... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ὡ, κύριε Μπίλλ! Ἐπείτα... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

μου... Ἄν μπορούσα τουλάχιστον... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Τάχα ἦτο αὐτὸ τέχνασμα ἢ ἀλη... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Δὲν τὸ ἐσκέφθηκα αὐτό... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἐνοιωσε τὸ λεπτόν σῶμά της... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Δὲν θὰ πῆτε τίποτε, ἔ;... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Καλὰ —εἶπε τέλος αὐτός... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ ἐλαφρὰ χαρωπὴ κραυγὴ τῆς... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ Λούση Οὐϊλσον ἦτο καθισμέ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ποῦ εἶνε...; ἐπρόφερε με... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τὰ μάτια τῆς ἐστράφησαν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

μίαν ἔκφρασιν φρίκης ἐπάνω... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ Ντόλλυ Τζίμπαλ, ἐψιθύρισε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ Ντόλλυ Τζίμπαλ, ἐψιθύρισε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἐστρεψε τὰ μάτια του πρὸς... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Κυρία Τζίμπαλ — ἠκούσθη... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Δὲν καταλαβαίνω ποῦ θέλε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἄλλ' ἢ κυρία μὲ τὸ πολυτελές... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Εἶνε...; ἤρχισεν ἡ κυρία... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Καὶ τὸ χέρι τῆς ἀνεζήτησε πίσω... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Εἶσθε θεδαῖα; Δὲν ὑπάρχει... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Καμμία... Πρὸ δεκαπέντε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ Λούση Οὐϊλσον ἀφήκε μίαν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τί ἐννοεῖτε; ἐφώνησε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ ψηλὴ κυρία ἔστρεφεν ἀργὰ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

θησαν. — Καὶ σεῖς ποῖα εἰσθε;... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἐγώ; Ἐγώ; ἐφώνησεν ἡ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Πρὸς στιγμὴν ἡ κυρία μὲ τὴν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τί ἀνοησίες εἶνε αὐτές;... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Πέστε στήν κυρίαν Οὐϊλσον... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ ψυχρὰ κυρία εἶπε: — Εἶνε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ δημοσιογράφος ἔλλα Ἐμιτυ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Καὶ ἐπήδησε σὰν γάτα πρὸς τὴν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Διάβολο! Ἐδῶ μεπερδεύονται... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ Λούση Οὐϊλσον ἐπέταξε ἐπὶ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Καμμία... Πρὸ δεκαπέντε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τζίμπαλ, ἐπρόφερε με... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἡ ἀριστοκράτις κυρία ἔκαμε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Μὴ αὐτὸ εἶνε περὶ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

ριε Κούην; Καὶ διαπύ ὑποβάλλεται... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἄνδρας σας; Δικὸς σας... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἀριστοῦμαι νὰ συζητήσω... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Τζέσσικα, εἶπεν ὁ ψηλός... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἦσως αὐτὸ νὰ εἶνε τὸ καλλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

Ἐκλάθθησεν εἰς μίαν καρτέλιαν... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἄν ἐκατάλαθα καλά — ἤρχι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Μάλιστα. Μάλιστα! ἐφώνη... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

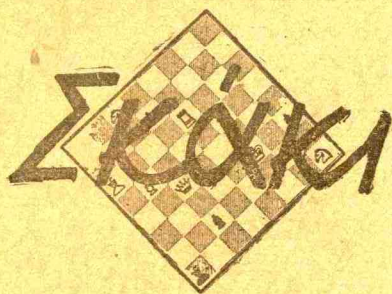
— Βλέπω, εἶπεν αὐτὸς καὶ τὸ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Δὲν καταλαβαίνω τίποτε... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...

— Ἡ συνέχεια εἰς τὸ προσεχές)

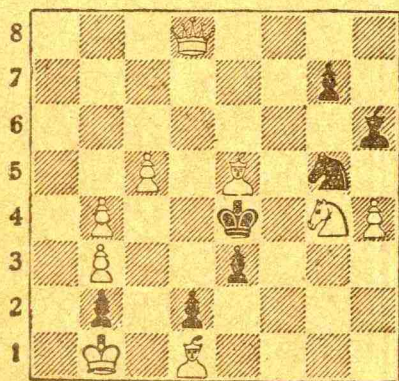
Ἄλλαγή διευθύνσεως

Ὁ ἱατρός-ὀδοντίατρος κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΩΡΑΓΙΤΗΣ, μετώκησεν ἐδῶ... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι... Ἡ νέα ἔστρεφεν ἀργὰ τὸ κεφάλι...



Άρ. 5

Υπό Ι. Α. Χατζηραγούση  
Μαύρα



α β γ δ ε ς ζ η θ  
Λευκά

Τὰ Λευκά παίζουν και κάνουν μāt εις τρεις κινήσεις.

Λευκά: Ρε1, Βδ8, Αδ1, εδ, Ιη4, Σδ3, 4, γδ, δ4=9.

Μαύρα: Ρε4, Ιηδ, Α66, Σ62, δ2, ε3, η7=7

Τὰ δνόματα εκείνων, οτινες ήθελον άποστείλει τήν όρθήν λύσιν μέχρι μεσημβρίας τής προσεχούς Παρασκευής, θά δημοσιευσωμεν τήν Κυριακήν μετά τής λύσεως.

Παρτίδα εκ του διεθνούς αγωνίσματος τής Nottingham. Αύγουστος 1936.

Λευκά: Α. Αλιέκιν.

Μαύρα: Μ. Μποτβίνικ.

1. ε2—ε4, γ7—γδ. 2. Ιη1—ζ3, δ7—δ6.
3. δ2—δ4, γδ×δ4. 4. Ιζ3×δ4, Ιη8—ζ6.
5. Ιβ1—γ3, η7—η6. 6. Αζ1—ε2, Αζ8—η7.
7. Αγ1—ε3, Ιδ8—γ6. 8. Ιδ4—ε3, Αγ8—ε6. 9. ζ2—ζ4, 0—0. 10. η2—η4, δ6—δ5!
11. ζ4—ζ5, Αε6—γ8. 12. ε4×δ5, Ιγ6—ε4.
13. δ5—δ6, Βδ8×δ6. 14. Αε3—γ5, Βδ6—ζ4!
15. Πθ1—ζ1, Βζ4×θ2! 16. Αγ5×ε4, Ιζ6×η4!
17. Αε2×η4, Βθ2—η3+ 18. Πζ1—ζ2, Βη3—η1+ 19. Πζ2—ζ1, Ρεμ1 λόγω διαρκούς Σάχ.

Λύσις άρ. 5

1. α2—α3!

\*Απειλή Πδ6—ε4+ μāt.

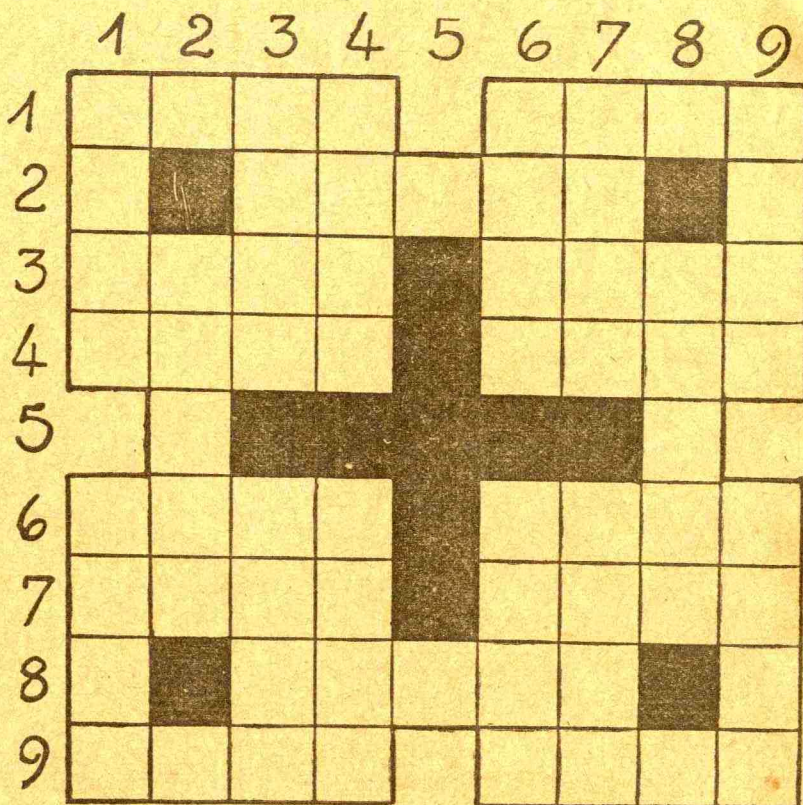
- α') 1. Ιε3—δ5, Βε4—ε8 μāt.
- β') 1. ε6—α5, 2. Ιδ7—γδ μāt.
- γ') 1. Ιε3—η4, 2. Βε4×η4 μāt.
- δ') 1. Ιε3—η2, 2. Βε4—γ6 μāt.
- ε') 1. Ιε3—ζ5, 2. Βε4×η2 μāt.

Πέντε όρασιόνταται «βασιάνται».

Τήν όρθήν λύσιν άπέστειλαν:

Σ. Ανδροτσος, Β. Μιχαλάκης, Χίος, Κ. Κυριακίδης, Δ. Λεωνίδας, Ε. Νομικός, Μ. Βερονίκης, Γ. Κορητικός, Γ. Αναστασιάδης, Γ. Δημητριάδης, Β. Βενετσιάνopoulos, Σ. Μπίκος, Π. Ράκος, Π. Πούλιος και Ν. Θαλασσινός.

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ άρ. 10



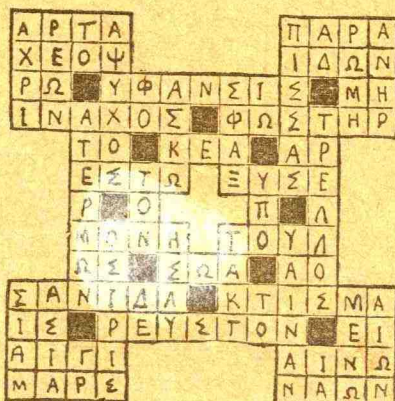
Όριζοντίως:

1. Νοστιμείν τὸ φαγητόν.— Ἄρχατον πολεμικὸν ὄχημα.
2. Ἐγχορδὸν μουσικὸν ὄργανον.
3. Πάλη.— Ὀλόκληρον.
4. Οὐρανόπεμπτος τροφή.— Γεωγραφικὸς ἕρως.
6. Παιγνίδι μικρῶν παιδιῶν.— Σόμπας.
7. Ἐπίρρημα (ὕποθετικόν).— Χωρὶς αὐτοῦ παπῆς δὲν γίνεται.
8. Διάσημος λουτροπόλις τῆς Φλωρίδος.
9. Προσωπ. ἀντωνυμία (αιτιατικῆ).— Ἀκούεται εἰς κάθε διασκεδάσιν.

Καθέτως:

1. Γενικὸς προπάτωρ.— Ἀφορμὴ τῶν περὶ ρισσοτέρων φόνων ἐν Ἑλλάδι.
2. Ἰσθμὸς σύνδεσμος.
3. Δὲν εἶνε ἐδῶ.— Συμπλήρωμα τῆς φωνῆς.
4. Περιφώνιος Ἑλληνικῆ μονῆ τοῦ ἐξωτερικοῦ.— Μεγάλη Αἰγυπτία θεά.
6. Ἀρχηγὸς ἔθνους.— Τρίτον πρόσωπον ἐνικού, ῥήματος σημαίνοντος ἐπίθεσιν.
7. Κλίσις πρὸς ὠριμένης συνήθειας.— Ὄνομα διασήμου ἐταίρας τῆς ἀρχαίας ὄπτης.
8. Ἡ κυριώτερα λαϊκὴ τροφή.
9. Γυναικεῖον ὄνομα.— Τὸ χρησιμοποιοῦν ὅταν στομαχιάζουν.

ΗΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠ' ΑΡ. 9 ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ



ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Π. Ι. Θεοδωροπούλου

Πρόλογος. Εισαγωγή. Μετάφρασις. Καίμενον. Σημειώσεις. Σελίδες 1028 εις μέγα ὄγδοον. Πωλεῖται ὑπὲρ τοῦ ΜΕΡΟΠΕΙΟΥ εις αὐτὸ (Διον. Ἀρεοπαγίτου 31), εἰς τὸ τυπογραφεῖον Βιτσικουάκη (Ἀριστείδου 6) καὶ εἰς ὅλα τὰ ἐνταῦθα βιβλιοπωλεῖα.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ „ΔΙΕΘΝΕΣ”

Τὸ ἐστιατόριον «Διεθνές» δέχεται πρὸς ἐκτέλεσιν παραγγελίας γευμάτων κατ' οἶκον.

*Διεύθυνσις Π. Χ. Μάσκη*